



STICHTING DE TRADITIE

CULTUREEL ERFGOED

ANBI, Algemeen Nut Beogende Instelling sinds 2009
Culturele ANBI sinds 2012



EXEMPLA TRAHUNT

Jaarverslag 2014

Verslag van uitgevoerde activiteiten en financiële verantwoording

Opgericht 28 september 1999 te Utrecht
Gevestigd: Jacob van Ruisdaelstraat 82, 3583 CG, Utrecht - NL
K.v.K. Utrecht 30159195 - Fiscaal nummer 8082.79.683
IBAN: NL51INGB0008325873 - BIC: INGBNL2A
Telefoon: +31.30.2516092
Website: deTraditie.nl (reserve: deTraditie.org)

Inhoud

Verslag van uitgevoerde activiteiten:

[Inleiding](#)
[Archief, projecten, en collectie](#)
[SDT Reference Series](#)
[ICT en Website](#)
[Financiën](#)
[Huisvesting, kantoor en depot](#)
[Werkplan 2015](#)
[Bestuurlijk](#)

Financiële verantwoording:

[Toelichting](#)
[Balans](#)
[Baten en Lasten](#)

Controle en ondertekening:

[Externe controle](#)
[Vaststelling en akkoordverklaring door bestuur](#)

Voor intern gebruik:

specificatie kas
specificatie afschrijving kantoorinventaris
overzicht betalingen rekening courant NL51INGB0008325873



Inleiding

Op 28 september 1999 werd *Stichting De Traditie* bij notariële akte opgericht en bij de Kamer van Koophandel en Fabrieken, in overleg met de desbetreffende medewerker, ingeschreven in de rubriek 'beoefening van scheppende kunst'. Op 01 januari 2009 werd de ANBI status toegekend. In 2012 werd *Stichting De Traditie* - op haar verzoek - door de belastingdienst erkend als ANBI Cultuur, een Algemeen Nut Beogende Instelling die zijn activiteiten voor minstens 90% richt op behoud van cultureel erfgoed. In de eerste jaren na de oprichting werd gezocht naar de meest geschikte wijze om de stichting te organiseren en de diverse onderdelen van de collectie te presenteren. Dit proces kwam in een stroomversnelling door de overdracht door professor Frans Verstraten van archiefstukken van het voormalige Laboratorium voor Vergelijkende Fysiologie aan *Stichting De Traditie*. Mede hierdoor wordt het archiefmateriaal van *Stichting De Traditie* thans gerangschikt in pre-collecties op naam van personen, en wel rondom drie kernthema's: Utrecht-Wetenschap, Nijmegen-Muziek, en Thuis-Huisvlucht. Na indexatie en evaluatie van de pre-collecties, en na raadpleging van museale instellingen, zal worden vastgesteld wat de definitieve bestemming van de diverse onderdelen van de collectie gaat worden. De indexering en beschrijving van het materiaal vordert gestaag, terwijl incidenteel expositie en publicatie van geselecteerd materiaal plaatsvindt via de website <http://www.deTraditie.nl> (of tijdens onderhoud of verhuizing: detraditie.org).

De bewerking van de collectie ondervond in het verslagjaar enige vertraging ten gevolge van diverse persoonlijke omstandigheden van een drietal bestuursleden. Desalniettemin kan van een verrassende voortgang gesproken worden.

Archief, Projecten, en Collectie

Algemeen. Bij het bewerken van het archiefmateriaal werd uitgegaan van de volgende strategie: Eerst een grove indeling maken van het beschikbare materiaal, en pas daarna, in volgende rondes, na het stellen van prioriteiten, gedetailleerdere bewerking van de collectie.

Professor Frans Verstraten verzocht eind 2014 nog een tweetal verhuisdozen met boeken over Vergelijkend Fysiologische onderwerpen op te nemen, om te bezien of deze in de collectie van *Stichting De Traditie* passen. Het bestuur heeft besloten tot de volgende gedragslijn. Indien een boektitel beschikbaar is in een Nederlandse bibliotheek, zal deze niet in de collectie van *Stichting De traditie* opgenomen, tenzij voor duiding van de andere manuscripten intensieve raadpleging gewenst is.

Conservering. Het merendeel van de collectie is nu provisorisch ondergebracht in zuurvrije archiefdozen; provisorisch omdat met het 'ontijzeren', etiketteren, en definitief opbergen in stofmappen gewacht wordt tot de documenten gedigitaliseerd en geïndexeerd zijn, waarna op grond van hun inhoud een prioriteitschema kan worden opgesteld. Het betreft vooral de thema-collectie Utrecht-Wetenschap, in het bijzonder de correspondentie en onderzoekprotocollen van Sven Dijkgraaf, een selectie van de correspondentie van zijn medewerker Robert C. Peters, en een selectie van de onderzoekprotocollen en onderzoekregistraties van het team Peters-Bretschneider en studenten. Dit laatste behelst het door *Stichting De Traditie* geadopteerde Elektroreceptie-onderzoek. Ook de restanten van het archief van het voormalige Laboratorium voor Vergelijkende Fysiologie, bestaande uit documenten betreffende de bouw, de geschiedenis van de totstandkoming van een Nederlandstalig boek over Vergelijkende Fysiologie, en andere onderwijsdocumenten, kregen een herkenbare plaats. De specifieke, voor het Elektroreceptie-onderzoek ontwikkelde, apparatuur bleef onbewerkt in opslag.



De thema-collectie Nijmegen-Muziek moet nog grotendeels worden bewerkt, al is er een begin gemaakt met het ordenen van de papierberg. Een verheugende bijkomende ontwikkeling is dat de beiaardcultuur eindelijk de status van Nationaal Cultureel Erfgoed heeft verkregen.

Van de thema-collectie Thuis-Huisvljijt werden diploma's en documenten van meubelmaker Carel Alexander Walhof (1878) gedigitaliseerd, alsmede een aantal 'brieven uit Brandenburg' van Engelbert Johan Walhof (1907). De briefkaarten van de laatste, een jaar eerder geboren dan zijn tijdgenoten Sven Dijkgraaf (1908) en Arie Peters (1908), voegen een extra dimensie toe aan het tijdvenster 1940-1945 zoals dat tot ons komt uit de documenten van Sven Dijkgraaf en Arie Peters.

Indexering: In 2013 reeds, werden twee concept-indexen werden voltooid, namelijk een lijst van boeken uit de bibliotheek van Arie Peters (Nijmegen-Muziek), en correspondentie van Sven Dijkgraaf (Utrecht-Wetenschap). De indexen kunnen gebruikt worden om individuele boeken en brieven te vinden, maar bevatten nog teveel tikfouten en onvolledigheden om de status 'professioneel' te kunnen verkrijgen. In 2014 zijn hieraan toegevoegd de concept-indexen van de onderzoekprotocollen van Sven Dijkgraaf tot 1936, een concept-lijst met diploma's van musicus Arie Peters (1908) en meubelmaker Carel Alexander Walhof (1878).

Digitalisering. Het gezegde 'al doende leert men', geldt ook voor het archiefwerk. Nu de collectie voorgesorteerd is en ondergebracht in archiefdozen, blijkt dat indexen het makkelijkst kunnen worden opgesteld wanneer gebruik gemaakt wordt van een algoritme dat de inhoud van mappen opsomt, die reeds gedigitaliseerde documenten bevatten. Dat betekent dat het ontjizeren, scannen en digitaliseren van 'selected papers' vanaf heden de basis vormt voor verdere bewerking van de collectie. Aansluitend aan de bovengenoemde concept-indexen zijn de volgende deelverzamelingen gedigitaliseerd: de onderzoekprotocollen van bioloog Sven

Dijkgraaf (1908) uit het tijdvak vóór 1936, de diploma's van meubelmaker Carel Alexander Walhof (1878) en Arie Peters (1908), een selectie van brieven van Sven Dijkgraaf (1908) over elektrofysiologische onderwerpen, de briefkaarten van Engelbert Johan Walhof (1907) uit Kamp Brandenburg, enkele brieven uit 1927 over de aanschaf van een snaargalvanometer, en studiedictaten en doctoraalverslagen van Robert Coenraad Peters (1942) ter illustratie van de opleiding tot zelfstandig elektrofysioloog.

Publicatie. Bij het archiveren van het elektroreceptie-onderzoek werd veel boeiend materiaal ontdekt dat weliswaar qua omvang niet voldoet aan de eisen die commerciële wetenschappelijke uitgeverijen stellen, maar die voldoende educatief zijn voor publicatie op de website van *Stichting De traditie*. In het verslagjaar werd een viertal artikelen aan de serie toegevoegd (zie hieronder).

SDT Reference Series

In het verslagjaar werd een viertal artikelen gepubliceerd:

- Peters-RC 2014. Electrical conductivity of *Scyliorhinus canicula* egg capsules. SDT Ref. Ser. Int. 1, 31-35.
- Schönhage-AAC, Peters-RC 2014. Electroreception: Detection thresholds of *Scyliorhinus canicula* inside and outside their egg capsules. SDT Ref. Ser. Int. 1, 36-44.
- Peters-RC 2014. *In vivo* staining of electrosensory micro-ampullary organs of catfish, and cupulae of free neuromasts of *Xenopus*. SDT Ref. Ser. Int. 1, 45-53.
- Peters-RC 2014. Iatrafics. SDT Ref. Ser. Neth. 1, 3-9.



ICT en Website

Stichting De Traditie maakt tot grote tevredenheid gebruik van Open Source Software, in het bijzonder van de Linux variant Ubuntu met bijbehorende applicaties. Backup-schijven van administratie en gedigitaliseerd materiaal worden op meerdere plaatsen bewaard. Backups vinden maandelijks plaats.

Toegang tot internet wordt verkregen door het door verhuurder beschikbaar gestelde internet-plus-bellen abonnement van KPN. In 2013 werd gekozen voor hosting van de website bij bhosted.nl. Bij deze webhoster zijn twee websites gehuisvest die toegankelijk zijn onder de domeinnamen *deTraditie.nl*, en *deTraditie.org*. Voor dubbele webhosting is gekozen met het oog op een eventuele splitsing tussen het Engelstalige en Nederlandstalige deel van de website. Ook bij onderhoud en verhuizing biedt dubbele huisvesting voordelen. De websites werden getest op geschiktheid voor IE, FF, Opera, en Safari van Apple. De websites worden regelmatig bezocht door een internationaal bezoekerspubliek. De door de bezoekers gedownloadde video clips geven blijk van belangstelling voor de educatieve invalshoek van de inhoud. De presentatie van het materiaal op de website is een punt van voortdurende aandacht en zorg. Gestreefd wordt naar 'compacte volledigheid die past op een enkel computerscherm', aangevuld met uitgebreidere artikelen in *.pdf formaat.

In 2014 werd het format van de website aangepast aan de thematische indeling van de collectie: collecties-op-persoon, ondergebracht in de drie kernthema's. Er is inmiddels zowel een Engelstalige als Nederlandstalige variant beschikbaar. Sinds *Stichting De Traditie* ANBI-status heeft, is het aantal reclame mailings enorm toegenomen. Ook worden mailings gestuurd met het verzoek andere websites te bezoeken. Het bestuur heeft voor eenvoud gekozen. Dat houdt in dat de websites van *Stichting De Traditie* voor belangstellenden toegankelijk zijn via de standaard zoekmachines. Daarnaast wordt een selectie van vakgenoten via e-mails op de hoogte gebracht van nieuwe artikelen.

Financiën

De financiële situatie is toereikend om de doelstellingen van *Stichting De Traditie* te realiseren. Dank zij de schenkingen van enkele enthousiaste donateurs behoeft *Stichting De Traditie* zich niet met uitgebreide fondsenverwerving bezig te houden.. Zolang ook opslag- en kantoorruimte kosteloos beschikbaar worden gesteld, kan alle energie besteed worden aan archiveren en conserveren. Het beschikbare budget is ruim toereikend voor 'lean management'. Om dezelfde reden maakt *Stichting De Traditie* geen gebruik van het nieuwe logo dat bedoeld is voor de werving van externe fondsen.

Huisvesting, kantoor en depot

Evenals in vorige jaren maakte *Stichting De Traditie* kosteloos gebruik van de daarvoor gereserveerde kantoor- en depotruimte ten huize van één van onze donateurs. Het gebruik van het kantoor/depot is per contract geregeld, en voorziet in medegebruik van het KPN Internet-plus-bellen abonnement van de verhuurder. Het medegebruik van dit abonnement blijft in de praktijk beperkt tot gebruik van de internetverbinding, omdat vrijwel alle contacten met derden via e-mail verlopen. Even was er sprake van verhuizing van het gastadres, maar uiteindelijk werd afgezien van verkoop van het pand. Wel is gevraagd de collectie over meerder kamers te verspreiden in verband met vloerbelasting. Daarbij wordt rekening gehouden met eventuele lekkage-risico's.



Werkplan voor 2015

Het thema Utrecht-Wetenschap krijgt het komend jaar minder aandacht. De digitalisering van het vroege werk van Sven Dijkgraaf (1931-1936) is afgerond. Zijn onderwijsperiode in Groningen wordt voorlopig op de achtergrond geplaatst. Eventuele bewerkingen van de collectie zullen voornamelijk gericht zijn op de introductie en ontwikkeling van elektrofysiologische technieken in het zintuigonderzoek, een permanente strijd om deskundige onderzoekers aan te trekken en te binden aan het laboratorium. Daarnaast zal de collectie gefilterd worden op documenten die de geschiedenis van het Utrechtse Elektroreceptie-onderzoek kunnen verduidelijken. Voor het thema Nijmegen-Muziek zijn de plannen om in het komende jaar allereerst de manuscripten van de nalatenschap van Arie Peters (1908) te ordenen en geschikt te maken voor digitalisering. Omdat veel van het materiaal op wat grotere papierformaten geschreven is, zal een A3-scanner worden aangeschaft. Het thema 'Thuis- Huisvlucht' blijft ook dit jaar rusten. Wanneer de gelegenheid zich voordoet zullen resultaten van archiefbewerkingen gepresenteerd worden op de website als artikelen van de SDT Reference Series.

Bestuurlijk

Het bestuur vergaderde vier maal in 2014, en wel op 25 januari, 9 maart, 15 juni, en 17 september, waarbij de besluiten met volgnummers 59 t/m 65 genomen werden aangaande de publicatie van vier artikelen in de SDT Reference Series, het omwerken van de website conform de kernthema's, de aanschaf van een documentenscanner, en herbenoeming bestuursleden. Conform de statuten van *Stichting De Traditie* en eisen van de belastingdienst, wordt het jaarverslag na goedkeuring door een accountant of andere externe deskundige

door het voltallige bestuur ondertekend. Van het jaarverslag wordt een kopie op de website geplaatst, echter met het voorbehoud dat de handtekeningen onherkenbaar zijn gemaakt ter voorkoming van misbruik.



Financiële verantwoording en toelichting

De bladzijden hierna geven een overzicht van de financiële middelen, inkomsten, en bestedingen. Balans 2014 en Staat van Baten en Lasten 2014 worden op de website geplaatst. Overzichten van Kasgelden, afschrijving kantoorinventaris, en betalingen rekening courant zijn gereserveerd voor intern gebruik.

Stichting De Traditie - Utrecht					
Balans per 31 december 2014					
		31.12.2014		31.12.2013	
		€		€	
Activa					
Kas		5,00		20,00	
Rekening courant NL51 INGB 0008 325873		2.471,10		2.533,16	
Kantoorinventaris		589,76		388,67	
Totaal		3.065,86		2.941,83	
Passiva					
Eigen vermogen		3.065,86		2.941,83	
Totaal		3.065,86		2.941,83	124,03



Stichting De Traditie - Utrecht				
Staat van Baten en Lasten 2014				
	2014	Begroting 2014	2013	Begroting 2015
	€	€	€	€
Baten				
Notariële schenkingen	720,00	720,00	720,00	720,00
Niet-notariële schenkingen*	4.776,79	4.536,00	4.611,34	4.954,00
Verwerving documentenscanner	459,99			650,00
Totaal baten	5.956,78	5.256,00	5.331,34	6.324,00
Lasten				
Gebruik kantoor en depot*	4.748,00	4.536,00	4.536,00	4.954,00
Bankkosten	99,26	100,00	95,18	100,00
Afschrijving kantoor-inventaris	258,90	167,40	161,90	350,00
Archivering, website, office verbruik, transport, kasopname	576,59	500,00	768,87	500,00
Vrijwilligersvergoedingen	150,00	200,00	141,30	150,00
Totaal lasten	5.832,75	5.503,00	5.703,25	6.054,00
Resultaat boekjaar	124,03	-247	-371,91	270,00

* Tot de niet-notariële schenkingen behoort onder meer het huurcontract van het kantoor annex depot. Hiervoor wordt een virtuele post huur opgevoerd ter grootte van de kamerhuurvrijstelling 2014.


Stichting De Traditie - Utrecht
Ondertekening accountant of externe deskundige

Beoordelingsverklaring	Op grond van mijn beoordeling is mij niets gebleken op basis waarvan ik zou moeten concluderen dat de jaarrekening geen getrouw beeld geeft van de grootte en de samenstelling van het vermogen van "Stichting De Traditie" per 31 december 2014 en van het resultaat over 2014.			
Functie	Naam	Plaats	Datum	Handtekening voor akkoord
Externe controle	T. Peters-Gest	Utrecht	03 maart 2015	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Ondertekening Bestuur Stichting De Traditie

Functie	Naam	Plaats	Vastgesteld en akkoord bevonden d.d.	Ondertekening, handtekening
Penningmeester	P. Katsikanis-Peters	Almere	03 maart 2015	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Secretaris	M. Beerekamp-Peters	Almere	03 maart 2015	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Archivaris	E.C.B.M. De Groot	De Bilt	03 maart 2015	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Webmaster	C.R. Peters	Almere	03 maart 2015	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Voorzitter	R.C. Peters	Utrecht	03 maart 2015	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

N.B. Om veiligheidsredenen worden geen originele handtekeningen getoond op de website.

Bijlagen intern: Specificatie rekening courant NL51INGB000832587 / Specificatie Kas / Specificatie afschrijving kantoorinventaris